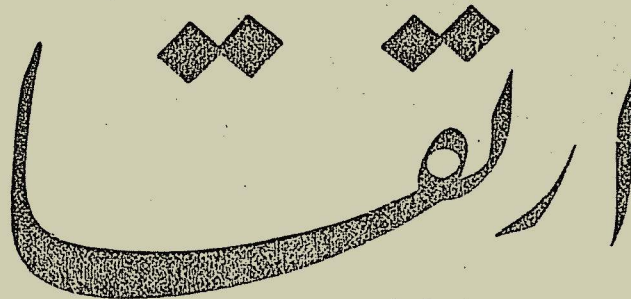


ادبیات ، فنون عسکریه ، بحریه ، تاریخ ،
تجارت ، زراعت ، صنایع ، معارف ، امور
نافعه و ! کلنجی فقراتدن باحث مصور
جریده در .

میرنوع خصوصات ایچون غزته نك مدیری
سمادتنو طاهر بك افندی حضرتلرینه مراجعت
اولنور .

BUREAUX :
Imprimerie Tahir Bey
40, rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL



(ارتقا) نك استانبول و طشره ایچون
بر سنه نك آتونه بی ۳۲ فروشدر .

مهمانی بالجله ارباب قلمه آیتقدر . هر الی
قلم طوتان یازه بیلیر .

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده ۴۰
نومرولی « معاملات » مطبعه سیدر .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTİKA

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

جمعه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی : ۲۰ پاره یه در

بلوك قوماندانه - ممكن ايسه بلوك قوما -
ندانلرينك كافه مى حاضر وموجود ايكن -
اوامرينى مختصر ، آجيق وقطعى صورتده
تبليغ ايدوب اوامر مذكوره نك اجرا سيجون
لازمكمن وسايلك انتخابى انلره حواله ايدر .
(تعليمنامه ، ۲۰ ، ۹۴)

فقط بولوكى وظائف يالكنز محاربه يي
اداره ايتك وياخود محاربه خطى جهه دن
تقويه ايتك كي خصوصاً نك عبارت بولونور -
سه وظائف مذكوره نك اجراسى ، طابور
داخنده كي حركت متحديه رعايت ايدلك
شرطييه بلوك تعليمنده اوكره نيان قواعد
نظراً ايفا اولونور . حالوكه بولوك پيشدارده
جناحلك حميه سنده . يان هجومنده واحتيه
طده بولوندينى زمان ايفا ايدجكي وظائف
ايچون دهامهم نقطه ل اجراى تاثير ايدر .
۱۱۱ . پيشدار بلوكك تصانفى
محاربه ده كي وظيفه سى كرده كي طابورده محاربه
نظامنه كچمك ايچون زمان ومسانه قازاندر -
مقدن عبارتدر . بلوك قوماندانى بوانساده
اك بيوك رتبه ده كي قوماندانك مقصد محاربه -
سته واقف دكسه ، بونى كرى يه صور ووده
وقت غالب ايتمه ميدر ؛ بناء عليه سرعتله
بحر ايدلى ، ايلريدن مسافه قازانمسه
چالشميدر . شايد اولدقجه برمسافه ايلريده
راضى اوزرنده موجود براسناد ، نقطه سنى
طومتق قابليه . بلوك درحال بونقطه يي
اشغال ايتميدر . دشمن مذكور نقطه يي ده
اول طوته جق اولورسه ، اوزمان هجومدن
وقفيت حصولى مأمول اولدينى تقدردده
درحال هجوم ايتميدر . حالات سائرده بلوك
بوماندانى طابور كريدن معاونه كننجه قدر
لشنى اشغال وترصد ايدرسه ده اى ايتش
ولور .

محاربه نظامنه كچمه بزه تقدم ايدن
ياخود اولجه قعماً اخذ موضع ايتش بولور -
ن بردشمنه قارشى پيشدار بولوكى قوماندانى
ايت مدبرانه حركت ايدوب قاعده طابور
بوماندانك ويه جكي امره انتظار ايتميدر .
اكر مقصد صمم برترض اجرا سندن
ايات ايسه اوزمان بلوكك پيشدارلى كاملاً
تقطع اوله رق بلوك عموم قطعه ايله برابر
محاربه نظامى آلير .
طابورك قسم كليساندن هجوم ايدرك
پيشدار بولوكى ده دشمن جهه دن اشغال ايدد -
جكي زمان بلوك دشمنك قوه كليه سنى كندى
اوزرينه جلبه غيرت ايتميدر . بوبابده لزومى
يولان تدابيرك اجراسنى تعليمنامه بسبتون

سربست برافقده در (تعليمنامه ، ۲۰ ، ۸۵)
مع مافيه بوانساده اكثراً آوه ايلك چيقيشه
لندن ده زياته اولوق اوزره كنش برجهه
زرينه بدايتده چوق بر آوجى چيقارمق

اقتضا ايدر . كذا آتسه باشلاق خصوصى ده
كندى تلفاتزله آتشمزك تاثيرى نظر دفته
آلهرق اجرا ايدليوب درمكك نظر دقتى
ايركندن بلوكه جاب ايتك نقطه نظرندن
اجرا ايدلميدر ؛ بونكاه برابر بدايتده نتيجه
قطعيه استحصاله مساعد مسافه لر دن ده احتباب
ايدلميدر . شايد دشمنك قوتى كمال شدته
توقيف ايتك آرزو اولونورسه ، او حالده
تلفات احتمائى بيله نظر دفته اليبوب دشمنه
ياقلاشملى يعنى هجوم ايتميدر . بوانساده بلوك
قوماندانك ويه جكي امرلر طبيعى مختلف
اوله جنى كي دشمنك طور وحر كتنه ،
كريده كي طابور دن اولان مسافيه وارضى يه
تابع بولونور . طابورك اجرا ايدجكي هجوم
قطعى يه بلوك اشتراكى ايدجكي ، يوقه
طابورى آتشمى حميه ايدجكي احوال
محاربه دن اكلاشيلير .

مابعدى وار



فوتبول و تنيس

بانالوق يرك حيايت هوا سنى عاده ايچون
اك اى برچاره اورالر او قاليپوس آغاجى
ديكمكدر . او قاليپوس آغاجى رطوبته غايت
حريص اولدينى جهته از وقت ظرفنده بانالوقى
قورونور بانالوقدن حاصل اولان رطابق حشر اى
اورادن دفع ايدسيور . حاصل هرانك صفوت
وجايتى تايميندن كرى قاليور . مع مافيه بو
خاصه سى ، بو مزى بعض احواله او قاليپوس
آغاجى ايچون برقيصه ، برقصور حالته كچيور .
چونكه او قاليپوس ، راطب اراضى يي قوروندينى
كى رطوبتى على الماده بولسان طوپراقلى ده
قورونسيور . بناء عليه منبع صولرى توكتيور .
او قاليپوسك بوقصورى اخيرا مويولا مامندم
بر ذاتك نظر دقتى جلب ايتميدر . موى ايلك
فرانسه زراعت جمعيتنه وقوع زلان تبليغاتنه نظراً
او قاليپوس اغاجك كوكارى ، هله صو بوللارى
بولونان حوالده هر طرفى احاطه ايدر . اك
اوجاق برديكدن بيله بوكوكر صو بوللرينك
ايچنه كيرلر وصوى بولدقجه غايت بويويه رك
نهايت مجراي بتون بتون سد ايدرلر . ياخود
صوى جذب ايدمك مقدارىنى تقيل ايلرلر .
اونك ايچون صويولى بولان يرله ، ضومبعلرى
قرينه او قاليپوس آغاجى زرعدن مجتنب بولنميدر .

هله قيش موسمنده زله قدر مزعج برشى
تصور اولنه ماز . خسته لقند معدود اولما قله برابر
توليد ايدم بيله جكي نتايج اعتباريله بك زياده نظر
اعتناده طوتلما سنى لازم كنن زله نك شمدي يه قدر
دورلودور لوندواى ايديله كديكى كورولمكده در .

طرز تدوينك يالكنر بوتعددى بيله هيچ
بريسك زله يي تشفيه ايتمك قادر اولميه جنى
انسانه كفايت ايدر . فى الحقيقه علاجك چوقلنى
هيسك فائده سزلكنه دالدر . چونكه بريسك
فائده سى محقق ومثبت اولسه ايدى ديكر لرى
آرامغه لزوم كورلزدى . هر نه ايسه ؛ زله ايچون
اخيرا صولو شيلرك ، مشروبك مضر اولدينى
سويله نرك هب قورو شيلرك لزومى توصيه
اولونمىدى . بوهفته آلدنغمز غزنه لر دن برى
ايسه بوكا اعتراض ايدسيور . سبب اولوق اوزره ده
شو مطالعات درميان اولونسيور :

زله مختلف اسبابدن ايلرى كلىر . فقط
بوتون بوسيلرك برسيده خلاصه اولنه بيليركه
اوده طرق هضميه نك صوغوق آلا سندن
عبارتدر . بونك نتيجه سى اوله رق اعضاى
هضميه نك وظائفنه خالى كلىر ، بونلر ده برنجش
كورولور . حاصلى انسان زله ايكن اى هضم
ايدم من . ديمك اولبوركه زله يه طوتولان آدم
موقعه سوء هضمه دوچار اولميدر . اونك
بوسوء هضمى ناصل تدواى ايديله جك ؟

شوراسى آشكاردر كه خسته مك آرا -
لر نه افراطيله صوامحه جك اولورسه زله سى ،
خسته لى كيتدكه آرتيقي . چونكه طرق
هضميه يه عارض اولان عطالت وسوء هضم
بوماسبتله برقات دها زنايد ايدر . بناء عليه
يمكدرده قورو شيلرك يك لازمدر . لكن اوكله
واقتشام يمكلىر اده سنده يك اعلا صه ايچيله
بيلير . لكن بونكده بر بولى وار دن . صاحبلىن
اوبقودن قاقنجه آچ قارسه ايكي ، اوج بيوك
ويلجان ، آرزو ايديليرسه دها زياده ايلق
وشكر سز صو ايچميدر . يمكدن بر ساعت
اولده يته بويله صو ايچيله بيلير . بوسولرك
نصل ايچيله جكه كننجه شووصا ياي . استعاره
ايتديكمز غزنه اونى ده تعريف ايدسيور :

صوى غايت ياواش ايچميدر . بوطوم
بوطوم ايچمى . هر بوطومى اوزون اوزون
چيكنه يرك اغيزده اوتيه برى به چور ميدر .
بوسايله ده ايبويه هضميه نك كر كنىلدى زائل
اولور ، قور تولور ، زله نك شدى قالماز . هر
ساعت تور حالنده بر مقدار ايدبورلك ده افيه
كى چيكنه جك اولورسه بو حسن تاثير برقات
دها اراتار .

بوترز تدويند محق استفاده ايدم بيلمك
ايچين يمكلىر ده غايت اى چيكنه مك لازم ايتش .
يمكلك لزومى مقدارى چيكنه سنده هر زمان
قصور ايديلير . سوت كى مابيع غدائر دخى
كال صبرايه چيكنتملى ، دها دوعرو سى اغيزده
طوتوب تحريك اولوما ايدر . سوت - تعبير
مخصوص ايله - ليق ليق ايچلمه ميدر .
هر بوطومى يوطمدن اول اون بش ، يكرمى
دفعه اغيزده اوتيه برى به دوندورملى ،
بوحسايجه آرقى سوت ايچمك تعبيرى دوعرى
اولماز ، سوت يمك ديملى !

ايشته زله يه طوتولان كيمسه لره توصيه
اولنان تدبيرلر بونلر . زله ليلرك يه بيله جكلىرى
شيلره كننجه بونلر بك متوعدر . فقط
اك زياده پانانس ايله ميوه توصيه اولونسيور .
پانانسك ايچنه شكر ، ات صوى كى شيلر علاوه

ايدلمه مك شزطدر . جوينر ، بادم كى ياغلى ميوه لر
ديكر لرينه مرجج اولدينى كى ترمانجى ، قايقاق
مكده ايددر . ات بونقطه نظر دن ايكنيچى
درجه ده قاليور ، زله اولونجه برايكى كون ات
يمبوب بونك رينه يمورطه صاير سنى يمك دهامناسب
اولور . هله شكر دن قطعاً اجتناب ايتميدر . شكر ،
رجل ، شروب كى شيلرى زله ليلرك يمى
هيچ جائز اوله ماز . معددى اونى ماده لرله
دولودورمق ده مناسب دكلدر . خلاصه ؛ ياغلى
ميوملرى ترينيج ايدمك اقشاملرى آز يمك
يملى . بر آز اكك ، سوت ، بر آز پانانس
وجوينر كفايت ايدر .

بونسختلرى ويرن غزنه نك قولنجه زله يي بر آن
اول دفعه ايچين تدواى بالانك معاونه ده مراجعت
اولوتق لازمدر . بناء عليه صاحبلىن ايلق
صولرايچيلير كن او موز اوزرينه صوغوق وطولزلى
صويه باتيرلش بر بوى صيقى صيقى قويملى . اوراده
اوج جاريدكن برنجق ساعت قدر طوتوملى وياخود
بوتون وجودى صوغوق صوايله اوغمالى !

صنى مرمى نامى آلتده زدايدىان سرت
وجلا آلفه مساعد ماده اسلا -
باييلير . صنى مرمى بايق ايچون اك اى
تركيب شودر : ۸۰ قسم آلجى توزى ، ۲۰ قسم
مرمرى توزى ، ۲۰ قسم كبريت پوتاس .
بونك ايچنه يوزده بش نسبتده مخلوك ضمغه ده
قاريددرملى . صنى مرمىك بوياماسى بيوك
بر موفقيتدر . ماهر ايشجيلر طبيعى مرمىلرى
غايت مكمل بر صورتده تقليده موفق اولبورلر .
صنى مرمىلر اعمالى ، معمارلره عائد
صنايعك الك مهم برعه سنى تشكىل ايدر . مغازه
ديوارلرينه ، قصاب دكانلرينه ، حمام صالونلرينه ،
دهليزلره ، خسته خانه صالونلرينه الخ بوصنى
مرمرلر دن دوشلرلر .

صنى مرمى دوكتكلىر قالب ايكي مترو
اوزونلغنده ، بر مترو كنشلكنده ويكرمى ميليمترو
قالبلغنده غايت مجلا وكوزلر بر بلوردر . دمير
آياقلىر اوزرينه افقى بر صورتده وضع ايديلير .
اولدقجه بوكسكده دورديغدن آلتدن بايقى
قابلددر . بلورك اطرافنده ، يكرمى ميليمترو
يوكسكلكنده بزرجوه واردر . صنى مرمى
تركيب ايدن مواد كوزلجه اريته لرك بو بلورك
اوزرينه منتظم صورتده دو كولور . قالب دروننده
مايك قوبولنى كافى درجه يه كلديكى زمان ايچنه
بر طاقم دمير پنكلر قونولور . بونلر صوكره
صنى مرمى ايلشديرمكه خدمت ايدد جكدر .
مايع صوغويجه قالبك اطرافنده كي چرچوه
سوكولرك مرمى چيقاريلير .

صنى مرمىلر مذك رنكلرى ايچلرينه
قونولان مواد كيميونه دن نشئت ايدر . اسكيدن
بياض اولدقلىر حالده مرور زمان ايله صاراران
يونان قديم مرمىلرينك رنكى تقليد ايدلك
ايسه نيورسه آلجى ازبان صويك ايچنه بر آز
كبريت حديد به علاوه اولنور . ماويمى رنك
ايچون كبريت نحاس علاوه سى لازمدر .

